



FR	Désherbeur thermique (Notice originale)
EN	Heat herbicide (Original manual translation)
DE	Hitze-Herbizid (Originalbetriebsanleitung)
ES	Herbicida de calor (Traducción del manual originale)
IT	Erbicida di calore (Traduzione dell'avvertenza originale)
PT	Herbicida de calor (Tradução do livro de instruções original)
NL	Warmte herbicide (Vertaling van de originele instructies)
EL	Ζιζανιοκτόνο θερμότητας (Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)
PL	Herbicyd ciepła (Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji)
FI	Lämpöä rikkakasvien (Käännös alkuperäisestä ohjeet)
SV	Värme herbicid (Översättning från originalinstruktioner)
BU	Топлина хербицид (Превод на оригиналната инструкция)
DA	Varme herbicid (Oversættelse fra oprindelige brugsanvisning)
RO	Căldură erbicid (Traducere din instrucțiunile originale)
RU	Гербицид тепла (Перевод с оригинальной инструкции)
TU	Isı herbisit (Orijinal talimatlar çeviri)
CS	Tepla herbicid (Překlad z originálního návodu)
SK	Teplo herbicidu (Preklad z originálneho návodu)
HE	תורידק תוארהמ סוגרת) סוח סוריר
AR	فيلصلأال تاميلعلل نم قمجرتل) باشعأال تادييم قوارحل
HU	Hő gyomirtó (Fordítás az eredeti utasítások)
SL	Toplote herbicid (Prevod iz izvirnih navodil)
ET	Soojuse herbitsiid (Tõlge originaal juhiseid)
LV	Siltuma herbicīds (Tulkojumā no instrukcijas oriģinālvalodā)
LT	Šilumos herbicidui (Vertimas iš originalių instrukcijos)



DT 2000B
Garden Machine



© FAR GROUP EUROPE

175050-3-Manual-D-20230904



fartools.com



5 min





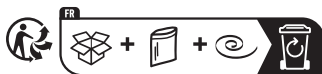
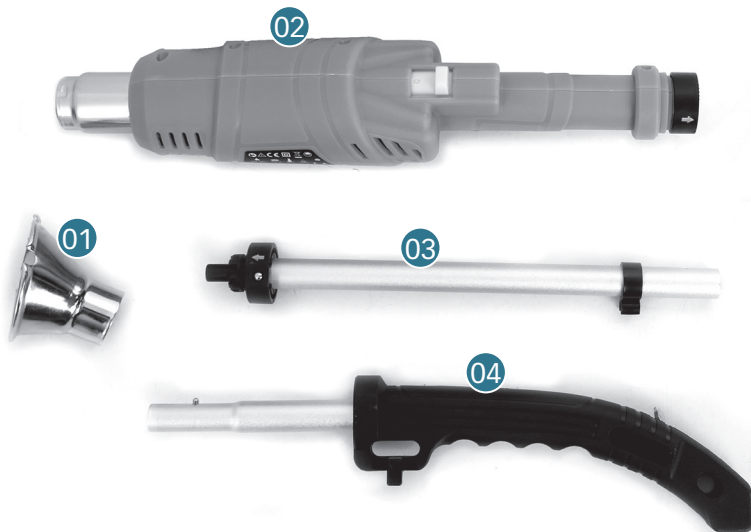
Description et
repérage des organes
de la machine
Description and
location of machine
parts

A



Contenu du carton
Contents of box

C



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



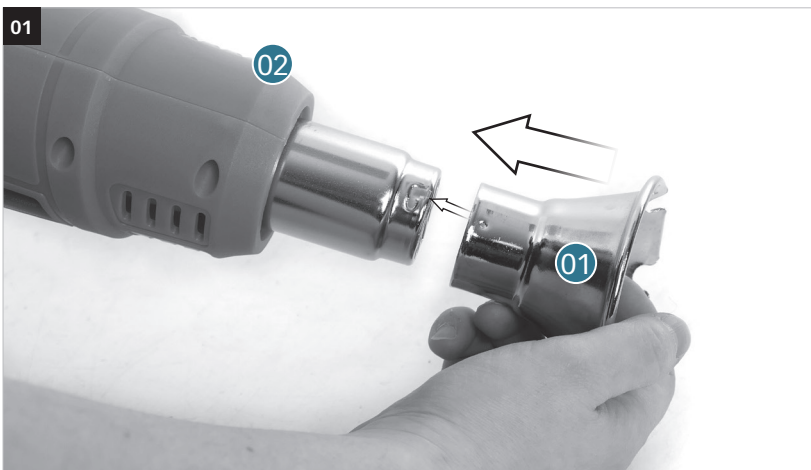
Assemblage de la
machine
Assembling the
machine

D

DT 2000B



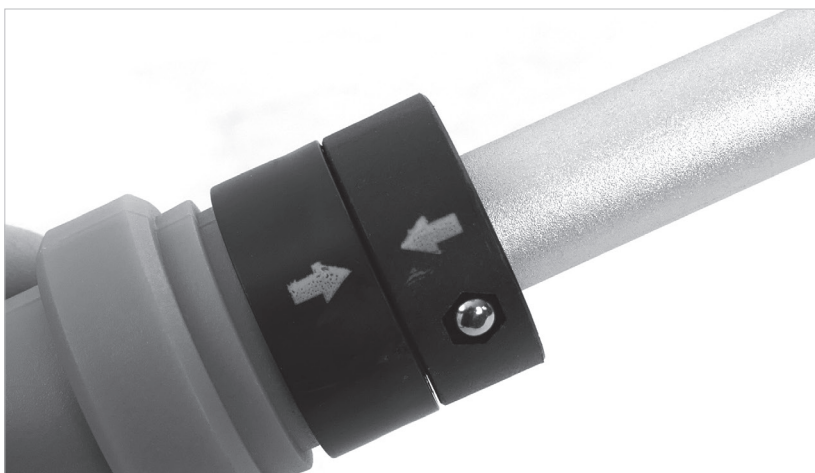
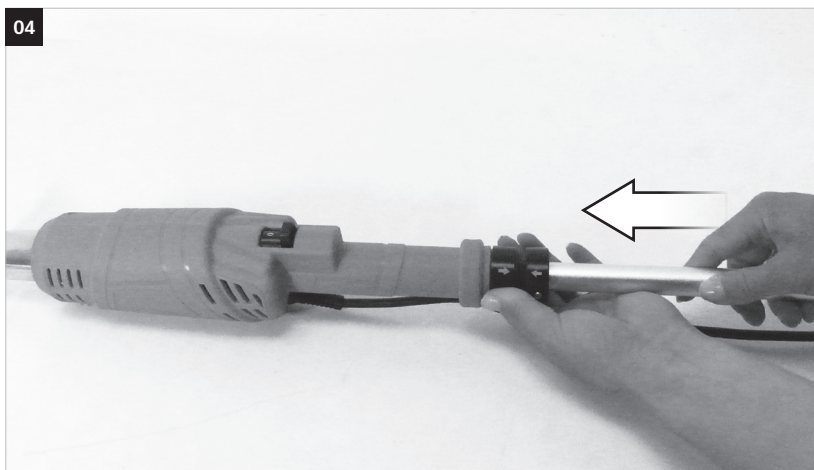
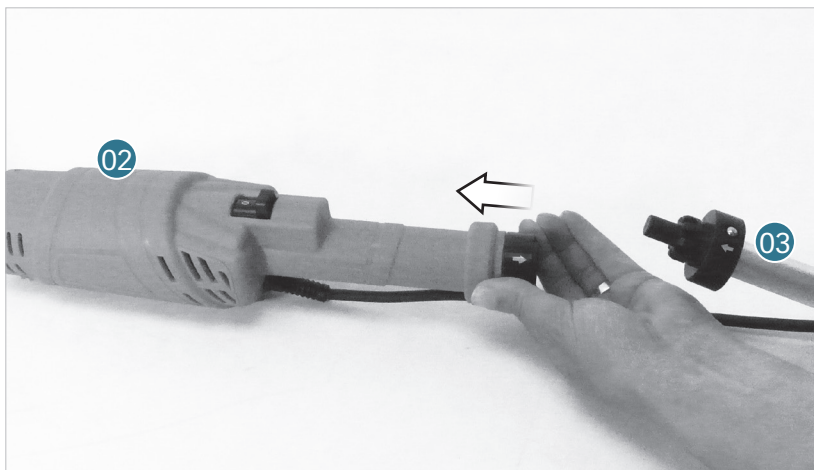
**Assemblage pour DT
2000B uniquement !**
Montage alleen voor DT
2000B!
Montaje solo para DT
2000B!
Montagem apenas para
DT 2000B!
Montaggio solo per DT
2000B!
Assembly for DT 2000B
only!





Assemblage de la
machine
Assembling the
machine

D

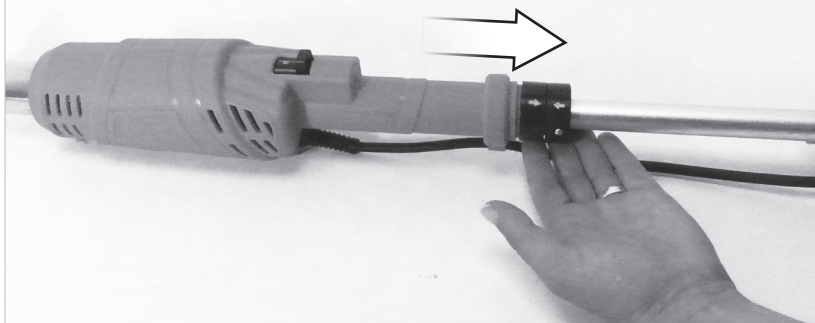




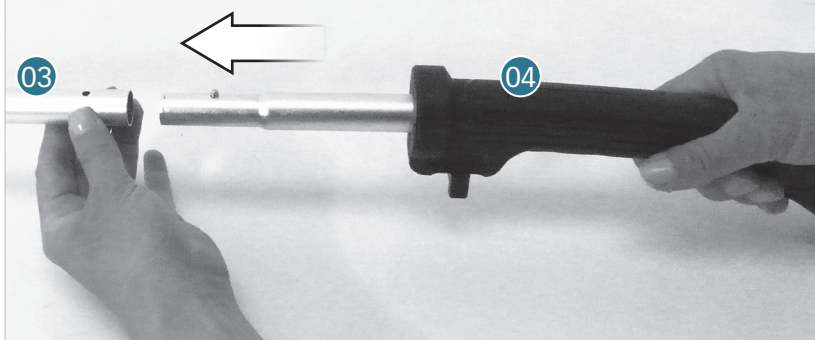
Assemblage de la
machine
Assembling the
machine

D

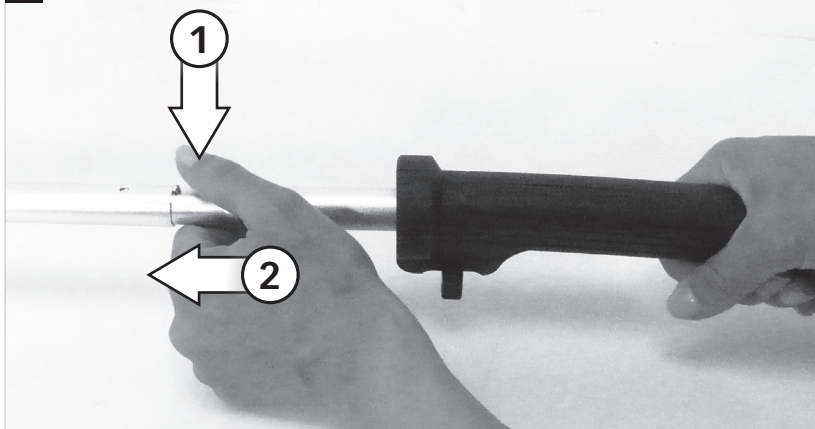
05



06



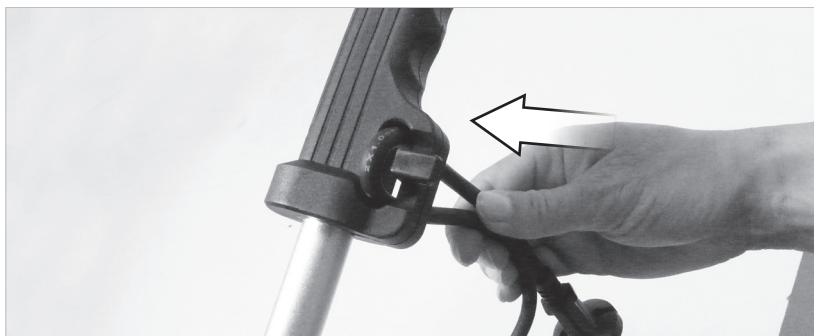
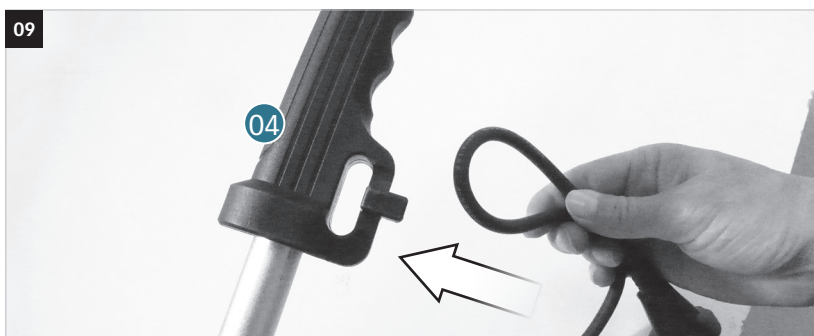
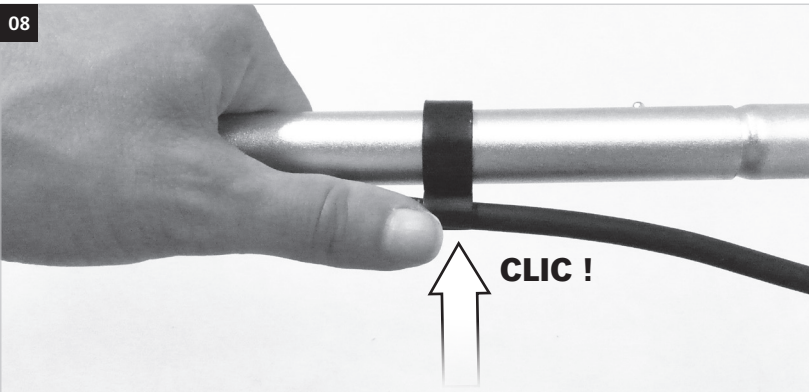
07





Assemblage de la
machine
Assembling the
machine

D



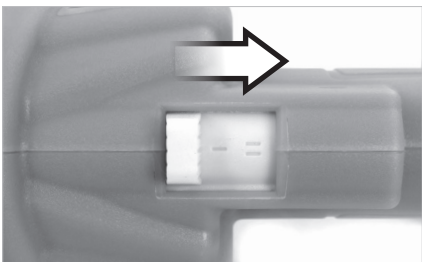
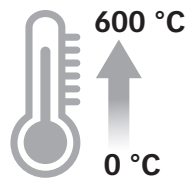
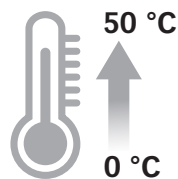
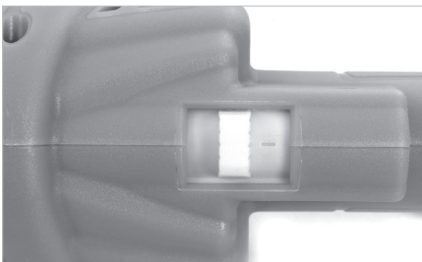
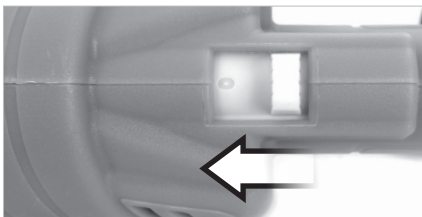
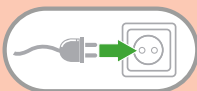


Fonctionnalité de la
machine
Functions of the
machine

E



01



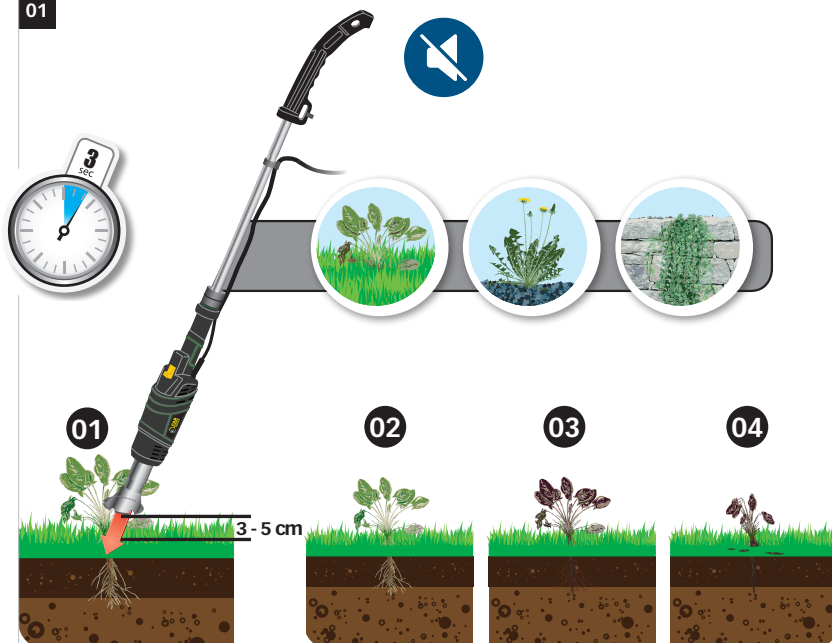


Fonctionnalité de la
machine
Functions of the
machine

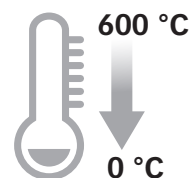
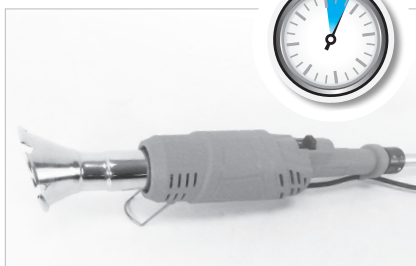
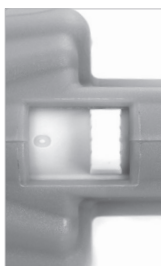
E



01



02





Fonctionnalité de la
machine
Functions of the
machine

E





  	Porter des lunettes de sécurité : Porter un masque anti-poussière: Porter une protection auditive: Wear protective eyewear : Wear a dust mask : Wear hearing protective equipment: Schutzbrille tragen : Staubschutzmaske tragen : Gehörschutz tragen: Llevar puestas gafas protectoras : Llevar puesta una careta de protección contra el polvo : Llevar puesta una protección auditiva: Portare de gli occhiali di sicurezza : Indossare una mascherina anti-polvere : Portare una protezione uditiva: Utilizar óculos de segurança : Utilizar uma máscara anti-poeira : Utilizar uma protecção auditiva: Draag een veiligheidsbril : Draag een stofmasker : Draag gehoorbeschermers: Φοράτε προστατευτικά γυαλιά: Φορέστε μάσκα για τη σκόνη: Φοράτε προστασία ακοής: Zakładać okulary ochronne : Zakładać maskę przeciwpyłową Zakładać słuchawki ochronne Käytä suojalaseja : Käytä pölysuojust : Käytä kuulosuojaimia: Använd skyddsglasögon : Bär mask mot damm : Bär hörselskydd: Der skal benyttes sikkerhedsbriller : Der skal benyttes beskyttelsesmaske mod støv: Der skal benyttes høreværn: Purtați ochelari de protecție : Purtați mască anti-praf : Purtați căști de protecție auz:	Наденьте защитные очки : Наденьте респиратор : наденьте средства звуковой защиты: Güvenlik gözlükleri takın : Toza karşı maske takın : İşitsel koruma aleti takın: Používejte bezpečnostní brýle : Používejte masku proti prachu : Používejte ochranu sluchu: Noste ochranné okuliare : Noste ochrannú masku proti prachu : Noste ochranné slúchadlá: תחבוש יעקשמ ביכרהל אנ קבא דגנ הכסמ שובחל אנ יש ל הרכיב הגנת שמיעה חמל נפאראת וקאי. لبس قناع مضاض للذغبار. لبس خوذة خضض الخرجي. Viseljen védőszemüveget : Viseljen porvédő maszkot Viseljen fülvédőt Nositi zaščitna očala : Nositi zaščitno masko proti prahu: Nositi zašito ušes: Да се използват защитни очила : Да се използва защитна маска : Да се използва слухови защитни средства: Kandke kaitseprille Kandke tolmumaski. Kandke kõrvakaitset Nešioti apsauginius akinius Dėvėti respiratorių Nešioti apsaugą nuo triukšmo Valkāt aizsargbrilles Valkāt aizsarg masku pret putekļiem valkāt dzirdes aizsarglīdzekli Nositi zašitne naočale: Nositi masku za zaštitu od prašine: Nositi štitnike protiv buke:	X
---	--	--	---

	Porter des bottes : Wear boots: Stiefel tragen: llevar botas: Portare gli stivali: Usar botas: Draag laarzen: Φορέστε μπότες: Zakładać buty robocze: Käytä saappaita: Använd stövlar: носите ботуши: Bær støvler:	Purtați cizme: Использовать защитную обувь (сапоги): Bot giyin: Nosit boty: Používejte čizmy: סייפגם לוינל שי חאנזיאל אנטראב לנילע Viseljen csizmát: Nosite škornje: Kanda säärsaapaid: Valkāt garos zābakus: Avėti aulinius batus: Nosite čizme:	X
---	---	--	---



	Lire les instructions avant usage : Read the instructions before use : Vor Einsatz des Geräts Anweisung lesen : Léase las instrucciones antes de usar : Leggere le istruzioni prima dell'uso : Ler as instruções antes da utilização : Lees voor het gebruik de instructies : Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση: Zapoznać się instrukcją przed użyciem : Lue ohjeet ennen käyttöä : Läs anvisningarna före användning : læs instruktionerne før brug Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile :	Внимательно прочитайте следующие инструкции : Kullanmadan talimatları okuyunuz : Pozorně si přečtěte následující pokyny : Pred použitím si prečítajte pokyny : זרם חילופי اقرأ التعليمات قبل الاستخدام. használat előtt olvassuk el az utasítást : Pred uporabo preberite ustrezna navodila : Прочетете указанията за употреба : Enne kasutamist lugege instruksiooni Prieš naudojimą perskaityti instrukciją izlasīt instrukcijas pirms lietošanas Pročitati upute prije uporabe:	X

CE	Conformité européenne : Conforms to EC standards : CE-Konformität : Cumple con las directivas CE : Conforme alle norme CE : Conforme às normas CE : Voldoet aan de EG-normen : Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση: Zgodność z normami CE : EU-standardien mukainen : EU-standardien mukainen : Overholder EU standarderne : Conform cu normele europene:	соответствие европейским стандартам: Avrupa uygunluk : Evropská shoda : Európska dohoda : התאמה לתקנים האירופיים مطابق للمواصفات الأوروبية. Evropska ustreznost : Európai megfeleléség : Съответствие с европейските норми : Euroopa Liidu vastavusmärk Europinių normų atitikima Atbilstība Eiropas standartiem Europska sukladnost	X

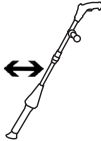
	Danger : Danger : Gefahr : Peligro : Pericolo : Perigo : Gevaar : Κίνδυνος: Niebezpieczeństwo : Vaara : Fara : Fare : Pericol :	Опасно : Tehlike : Nebezpečí : Nebezpečenstvo : הכנס: خطر. Veszély : Nevarnost: Опасност : Oht Pavojus Bistamība Opasnost:	X

	Ne pas exposer la machine à la pluie : Do not expose the machine to rain : Maschine nicht Regen aussetzen : No exponer la máquina a la lluvia : Non esporre lo macchinario alla pioggia : Não expor a máquina à chuva : Stel het machine niet bloot aan regen : Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή: Nie należy wystawiać urządzenia na deszcz: Älä altista laitetta sateelle : Utsätt inte maskinen för regn : Maskinen må ikke udsættes for regn eller benyttes på våde steder Ärge jätke seadet vihma kätte. Ärge kasutage seadet niiskes kohas	Nepalikti įrenginio lietuje. Nenaudoti įrenginio drėgnose vietose Neovietot metināmo aparātu zem lietus. Nelietot metināmo aparātu mitrās vietās Nu expuneți mașina la ploaie : Защитять аппарат от дождя. Ne Makeinyi yağmura maruz bırakmayın : Stroj nevystavujte dešti : Nevystavujte stroj daždu : אין לחשוף את העמדה לגשם : لا تستخدم الجهاز تحت المطر Ne tegye ki esőnek a gépet : Stroja ne izpostavljajte dežju : Не излагайте машината под дъжда : Ne izlažite uredaj kiši:	X





- **Attention ! Rester à distance des pièces chaudes.**
- **Warning! Stay away from hot parts.**
- **Aufmerksamkeit! Bleiben Sie weg von heißen teilen.**
- **¡ Atención! Manténgase alejado de partes calientes.**
- **Attenzione! Stare lontano da parti calde.**
- **Atenção! Fique longe de partes quentes.**



- **Attention ! Ne pas approcher l'appareil de matériaux inflammables.**
- **Warning! Keep the appliance away from flammable materials.**
- **Aufmerksamkeit! Stellen Sie die Einheit in brennbaren Materialien.**
- **¡ Atención! Mantenga el aparato en materiales inflamables.**
- **Attenzione! Conservare l'apparecchio in materiali infiammabili.**
- **Atenção! Mantenha o aparelho em materiais inflamáveis.**



- **Ne doit être utilisée que par une seule personne !**
- **Must be used only by only one person!**
- **Darf nur von nur einer Person benutzt werden!**
- **¡Debe utilizarse que por una única persona!**
- **Deve essere utilizzata soltanto da una sola persona!**
- **Deve ser utilizado apenas por só uma pessoa!**

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij ze zijn gegeven door door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht of instructies over het gebruik van het apparaat.

- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

- This product is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given by through a person responsible for their safety, supervision or instruction concerning use of the device.

- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan sido dadas por través de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones relativas al uso del dispositivo.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- Este produto não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido dadas por através de uma pessoa responsável pela sua segurança, supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo.

- Deve vigiar as crianças para garantir que eles não brincam com o dispositivo.



	Tension et fréquence assignée :	Заданное напряжение и частота:	230 V ~ 50 Hz
	Nominal frequency and power:	Tahsis gerilimi ve frekansi:	
	Spannung und Frequenz:	Stanovené napětí a frekvence:	
	Tensión y frecuencia fijada:	Stanovené napätie a frekvencia:	
	Tensione e frequenza assegnata:	מחמת ותדר מוקצב	
	Tensão e frequência fixa:	الفلطية والذبذبة المبرمجة.	
	Aangewezen spanning en frequentie:	Névleges feszültség és frekvencia:	
	Ονομαστική τάση και συχνότητα:	Napetost in določena frekvenca:	
	Napięcie i częstotliwość przydzielona:	Консумирано напрежение и честота :	
	Jännite ja määrätty taajuus:	Määratud pinge ja sagedus	
	Angiven spänning och frekvens:	Nustatyta įtampa ir dažnis	
	Anført spænding og frekvens:	Noteiktais spriegums un frekvence.	
	Tensiune și frecvență de lucru:	Napon i nazivna frekvencija:	

	Puissance assignée :	Заданная мощность:	2000 W
	Nominal power:	Tahsis edilen güç:	
	Leerlaufdrehzahl:	Stanovený příkon:	
	Potencia fijada:	Predpísaný výkon:	
	Potenza assegnata:	כוח מוקצב.	
	Potência assinada:	القدرة المبرمجة.	
	Onbelast toerental:	Névleges teljesítmény :	
	Ονομαστική ισχύς:	Določena jakost:	
	Prędkość na biegu jałowym:	Консумирана мощност:	
	Teho:	Määratud võimsus.	
	Angiven effekt:	Nustatyta galia	
	Anført styrke:	Noteiktā jauda	
Putere de lucru:	Nazivna snaga:		

		600°C
--	--	-------

	Poids :	Bec :
	Weight :	Ağırlık :
	Gewicht :	Hmotnost :
	Peso :	Hmotnosť :
	Peso :	משקל
	Peso :	الوزن.
	Gewicht :	Súly :
	Βάρος :	Teža :
	Masa :	Терло :
	Paino :	Raskus
	Vikt :	Svoris
	Vægt :	Svars
	Greutate :	Težina:

1,9 kg

	Classe d'isolement : 2 Insulation class : 2 Isolierung klasse : 2 Aislamiento clase :2 Isolamento classe :2 Isolamento classe :2 Isolatie Klasse : 2 Κατηγορία μόνωσης : 2 Izolacja Klasy :2 Eristysluokka :2 Isolering Klass :2 Isoleringsklasse 2 Clasă izolatie :2	Класс изоляции 2 : Yalıtım derecesi :2 Třída izolace :2 Izolačný systém 2 סוג בידוד 2 فئة العزل 2 Szigetelési osztály :2 Razred izolacije :2 Инструмент Клас :2 Isolatsiooniklass 2 Izolācijas rūšis 2 Izolācijas klase 2 Izolacija klasa: 2	X





	Soumis à recyclage Subjected to recycling Sujeto a reciclaje Sottoposti a riciclaggio Sujeitos à reciclagem Não deite no lixo Niet wegwerpen Υπόκειται σε ανακύκλωση Nie wyrzucac Älä heitä pois luontoon Batteriet får inte kastas Bortkast det ikke Nu le auncati	Подлежит переработке Atmayiniz Nevyhazujte je do běžného odpadu Neodhadzovat Gjenvinningspliktig فلا ترمدها لهذا في القمامة. ne mečíte1 Ne odvržite ga/jih vstran Taaskasutusse kuuluv Ärge visake seda minema Nemétykite Nemest Podvrgnuto recikliranju	×
---	--	---	---

Recyclage des déchets :

Les outils, accessoires et leur emballages doivent suivre une voie de recyclage adaptée. Conformément aux directives Européenne 2012/19/UE et 2006/66/CE, les composants d'un produit doivent être séparés, collectés, recyclés ou éliminés en conformité avec les réglementations environnementales en vigueur. Les appareils, batteries, piles, huiles, emballages devront être déposés dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux tels que déchetteries. Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître l'organisme le plus proche à même de retraiter ou de collecter ces déchets.

	Recyclable, soumis au tri sélectif Recyclable, subject to recycling Recyclingfähige, unterliegen Recycling Reciclabiles, sujetos a reciclaje Riciclabili, soggetti a riciclaggio Recicláveis, sujeito à reciclagem Recycleerbare, onderworpen aan recycling Ανακυκλώσιμο, υπόκειται σε επιλεκτική διαλογή Opakowanie nadaje się do recyklingu podlegają recyklingu Kierrätettävien pakkausten kohteena kierrätys Återvinningsbara förpackningar omfattas återvinning Рециклиращи се опаковки подлежат на рециклиране Genarvendelig underlagt genbrug	Reciclabile sub rezerva reciclare Повторно упаковка подлежит вторичной переработке Geri dönüştür Geri dönüştürülebilir ambalaj konusu Recyklovateľné podléhající recyklaci Recyklovateľné podliehajúce recyklácii Resirkulerbar, med förbehold om selektiv sortering ريوسدلا هذا عل يعرضت ريوسدلا هذا عل قباؤلا فلي عتلا و قوب عتلا Újrahasznosítható csomagolás alá újrahasznosítás Reciklirati predmet recikliranja Pakendite suhtes ringlussevõtu Pärstrådajams iepakojuoms otrreizējai pārstrādei Perdirbamų taikomos perdirbimo Može se reciklirati, podložno selektivnom sortiranju	×
---	---	--	---



L'utilisation sans précaution de l'appareil peut provoquer un incendie, par conséquent :

- Soyez prudent lors de l'utilisation de l'appareil dans des endroits où se trouvent des matériaux combustibles
- Ne l'appliquez pas longtemps au même endroit
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'une atmosphère explosive
- Gardez à l'esprit que la chaleur peut être transmise à des matériaux combustibles qui sont hors de vue
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension

Using this machine without due care can cause a fire, therefore:

- Be careful when using this machine in places where there are combustible substances
- Do not apply it for a long time in the same place
- Do not use the machine in an explosive atmosphere
- Keep in mind that heat can be transmitted to combustible materials that are out of sight
- Let the appliance cool down before storing
- Do not leave the machine unattended when it is on

Der Betrieb des Geräts ohne Vorsichtsmaßnahmen kann Feuer verursachen, deshalb:

- Das Gerät an Stellen, an denen sich brennbare Stoffe befinden könnten, sehr vorsichtig bedienen
- Nicht längere Zeit auf einer Stelle anwenden
- Das Gerät nicht in explodierbaren Atmosphären benutzen
- Immer daran denken, dass die Wärme auf brennbare Stoffe, die sich nicht im Gesichtsfeld befinden, übertragen wird
- Lassen Sie das Gerät abkühlen vor dem Speichern
- Das unter Spannung stehende Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen





La utilización sin precauciones del aparato puede provocar un incendio, por consiguiente:

- Sea prudente cuando utiliza el aparato en lugares donde hay materiales com bustibles
- No lo aplique demasiado tiempo en un mismo lugar
- No utilice el aparato en presencia de atmósferas explosivas
- Tenga en mente que el calor puede transmitirse a materiales combustibles que no están a la vista
- Deje que el aparato enfríe antes de guardarla
- No deje el aparato sin vigilancia cuando está en tensión

L'uso dell'apparecchio senza precauzioni può provocare un incendio, quindi:

- Siate prudenti durante l'uso dell'apparecchio in luoghi dove si trovano dei materiali combustibili
- Non applicarlo troppo a lungo nello stesso posto
- Non usare l'apparecchio in presenza di un'atmosfera esplosiva
- Pensare sempre che il calore può essere trasmesso a dei materiali combusti bili che non sono visibili
- Lasciare raffreddare prima di riporre
- Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è sotto tensione

A utilização do aparelho sem precauções pode provocar incêndios. Por conseguinte:

- Seja prudente ao utilizar o aparelho em locais onde haja presença de materiais combustíveis
- Não deixe o aparelho a trabalhar por muito tempo sobre o mesmo lugar
- Não utilize o aparelho em atmosferas explosivas
- Tenha em mente que o calor pode propagar-se a materiais combustíveis situa dos fora do seu campo de visão
- Deixe o aparelho esfriar antes de guardar
- Não deixe o aparelho sem supervisão quando este estiver sob tensão



**Een onvoorzichtig gebruik van het toestel kan brand veroorzaken.
Neem dus de nodige voorzorgsmaatregelen:**

- Wees voorzichtig wanneer u het toestel gebruikt op plaatsen waar zich brand bare materialen bevinden
- Bewerk niet te lang dezelfde plek
- Gebruik het toestel niet in een omgeving met explosiegevaar
- Onthoud dat warmte kan worden overgedragen op brandbare materialen die u niet kunt zien
- Laat het toestel afkoelen voordat u ze opslaat
- Laat het toestel niet onbewaakt achter terwijl het onder spanning staat

**Η χρησιμοποίηση της συσκευής χωρίς προφυλάξεις μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά,
κατά συνέπεια:**

- Να είστε συνετοί και προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την συσκευή σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υλικά
- Μην την εφαρμόζετε για πολύ καιρό στο ίδιο μέρος
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εντός εκρηκτικής ατμόσφαιρας
- Έχετε κατά νου ότι η θερμότητα μπορεί να μεταδοθεί σε εύφλεκτα υλικά που εσείς δεν βλέπετε
- Αφήστε τη συσκευή κρυώσει πριν από την αποθήκευση
- Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίτηρηση ενόσω βρίσκεται υπό ηλεκτρική τάση

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do pożaru:

- Należy zachować właściwe środki ostrożności w czasie użytkowania urządzenia w miejscach gdzie znajdują się materiały łatwopalne
- Nie stosować przez dłuższy czas w tym samym miejscu
- Nie używać urządzenia w atmosferach zagrożonych wybuchem
- Należy pamiętać, że ciepło może zostać wypromieniowane na materiały łatwopalne, które nie są widoczne
- Niech urządzenie ostygnie przed przechowywaniem
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania elektrycznego





Oförsiktig användning av apparaten kan orsaka brand. Tänk därför på följande :

- Var försiktig när du använder apparaten på platser där det finns brännbart material
- Använd den inte för länge på samma ställe
- Använd inte apparaten i explosiv miljö
- Tänk på att värme kan överföras till brännbara material utom synhåll
- Låt apparaten svalna innan du förvarar
- Lämna aldrig apparaten utan övervakning när den är inkopplad på elnätet

Използването без предпазни мерки на тази машина може да доведе до пожар, затова:

- Бъдете внимателни по време на използването на апарата в места, където се намират запалителни материали
- Не притискайте дълго време на едно и също място
- Не използвайте апарата в условията на експлозивен въздух
- Помнете, че топлината може да бъде пренесена върху запалителни материали, са далече от погледа
- Оставете уреда да изстине, преди съхраняване
- Не оставяйте апарата без надзор, когато е под налягане

Hvis man ikke overholder særlige forsigtighedsregler, kan brugen af dette apparat bevirke at der opstår ildebrand og derfor:

- Vær forsigtig ved brug af dette apparat på områder med antændelige materialer
- Brug det ikke i længere tid det samme sted
- Brug ikke dette apparat i eksplosiv atmosfære
- Vær opmærksom på at varmen kan overføres til antændelige materialer, der ikke kan ses
- Lad apparatet køle ned før opbevaring
- Apparatet skal altid være under opsyn, når det er tilsluttet en strømforsyning



Utilizarea neatentă a aparatului poate provoca un incendiu, prin urmare :

- Fiți atenți când utilizați aparatul în locuri în care se găsesc materiale inflamabile
- Nu folosiți aparatul în același loc timp îndelungat
- Nu folosiți aparatul într-un mediu exploziv
- Nu uitați, căldura poate fi transmisă la materialele inflamabile care nu sunt în câmpul vizual
- Lăsați aparatul se răcească în jos înainte de stocarea
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când se află sub tensiune

Несоблюдение мер предосторожности во время использования может вызвать возгорание, поэтому:

- Необходимо соблюдать осторожность при использовании устройства в помещениях, в которых находятся горючие материалы
- Запрещается длительное пользование устройством в одном и том же месте
- Запрещается использование устройства во взрывоопасной среде
- Необходимо учитывать, что тепловая энергия может быть передана горючим материалам, находящимся вне поля зрения
- Дайте прибору остыть перед сохранением
- Запрещается оставлять без присмотра устройство, находящееся под напряжением

Cihazın önlem alınmadan kullanılması yangına yol açabilir, bu nedenle:

- Cihazın, yanıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda kullanılması esnasında temkinli olun
- Uygulamayı aynı mekanda uzun süre sürdürmeyin
- Patlamaya elverişli bir ortamda cihazı kullanmayın
- Unutmayın ki ısı gözden kaçan yanıcı maddelere etki edebilir
- Cihazın izin saklamak önce soğumasını
- Cihazın fişi prize takılıyken cihazın yanından ayrılmayın





Použití bez bezpečnostních opatření přístroje může způsobit požár, a proto:

- Budte opatrní při použití přístroje v místech, kde se nacházejí zápalné materiály
- Nepoužívejte přístroj dlouho na jednom místě
- Nepoužívejte přístroj ve výbušném prostředí
- Mějte na paměti, že teplo se může přenést na hořlavé materiály, které nemusí být viditelné
- Nechte přístroj vychladnout před uložením
- Pokud je přístroj zapnutý, nenechávejte ho bez dohledu

Neopatrné zaobchádzanie s prístrojom môže spôsobiť požiar, napríklad :

- Pri používaní prístroja v prítomnosti zápalných látok buďte opatrní
- Nepoužívajte ho dlho na tom istom mieste
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti výbušného prostredia
- Majte na vedomí, že teplo môže byť prenesené na zápalné materiály, ktoré nie sú viditeľné
- Nechajte prístroj vychladnúť pred uložením
- Nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru

נב לעו, הפירשל סורגל לוכי תוריהז יעצמא תטיקנ אלל רישכמב שומישה

- סירמוח סיאצמנ סהב תומוקמב רישכמב שומיש תעב סיריהז תויהל שי סיריעב
- סוקמ ותואב קשוממ נמז וב שמתשהל ניא
- הצופן הביבסב רישכמב שמתשהל ניא
- היארה חווטל קוחמ סיריעב סירמוחל רבעומ תויהל יושע סוחהש רוכזל שי נוסחא ינפל ררקתהל רישכמה תא ונת למשחל רבוחמ אוה רשאכ החגשה אלל רישכמה תא ריאשהל ניא



لكلذل و قيرح عوقو يف ببستي دق تاايطي حا نودب زاوجل الامعتسا ن!

- قارتحالل قلباق داوم امب دجوي نكامأ يف زاوجل الامعتسا ءانثأ اردح نك
- نالعلما سفن يف قليوط قدمل هل عشت ال
- رجفتم وج يف زاوجل الامعتست ال
- چراخ تناك ول و قارتحالل قلباق داوم ل لصرت دق قارحالا نأ رلذت قيو رلا لاجم
- اهنيزخت لبق دربي زاوجل حامسلا
- رايتلاب الصوم نوكي امدن ع قبقارم نود زاوجل لثرت ال

A készülék óvintézkedések nélküli használata tüzet okozhat, következésképpen:

- Használja óvatosan a készüléket olyan helyiségekben, ahol gyúlékony anyagok találhatók
- Ne alkalmazza huzamosabb ideig ugyanazon a helyen
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben
- Ne feledkezzen meg arról, hogy a hó továbbadódhat a látóhatáron kívül levő gyúlékony anyagoknak
- Hagyja, hogy a berendezés hűvös legyőz előtt tárolása
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az feszültség alatt van

Nepredvidna uporaba naprave lahko povzroči požar, posledično:

- Bodite previdni pri uporabi naprave v okolju, kjer se nahajajo gorljivi materiali
- Ne uporabljajte dolgo časa na istem mestu
- Te naprave ne uporabljajte v eksplozivnem okolju
- Ne pozabite, da se vročina lahko prenese na gorljive materiale, ki jih ne vidite
- Naj aparat ohladi pred shranjevanjem
- Naprave ne puščajte brez nadzora dokler je pod napetostjo





Ettevaatamatu aparadi kasutamine võib põhjustada tulekahju, sellepärast:

- Aparaat kasutades olge ettevaatlik kohtades, kus on kergestisüttivaid aineid
- Ärge kasutage teda pikka aega ühel kohal
- Ärge kasutage aparati plahvatusohtlikus keskkonnas
- Pidage silmas, et soojus võib märkamatuks ja kergesti üle kanduda süttivatele asjadele
- Laske seadmel jahtuda enne salvestamine
- Töötavat aparati ei tohi jätta järelvalveta

Neatsargus aparato naudojimas gali sukelti gaisrą, todėl:

- Būkite atsargūs naudodami aparatą vietose, kur yra degių medžiagų
- Nenaudokite jo ilgą laiką toje pačioje vietoje
- Nenaudokite aparato sprogioje aplinkoje
- Atsiminkite, kad karštis gali persiduoti į nematomas degias medžiagas
- Leiskite prietaiso atvėsinti iki laikymo
- Nepalikite veikiančio aparato be priežiūros

Neuzmanīga ierīces lietošana var izraisīt ugunsgrēku, tādēļ:

- Esiet piesardzīgi lietojot ierīci vietās, kur atrodas viegli uzliesmojošas vielas
- Nelietojiet to ilglaicīgi vienā un tajā pašā vietā
- Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē
- Atcerieties, ka karstums var pārvērsties neredzamās sprādzienbīstamās vielās
- Ļaujiet ierīcei atdzist pirms glabāšanai
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības



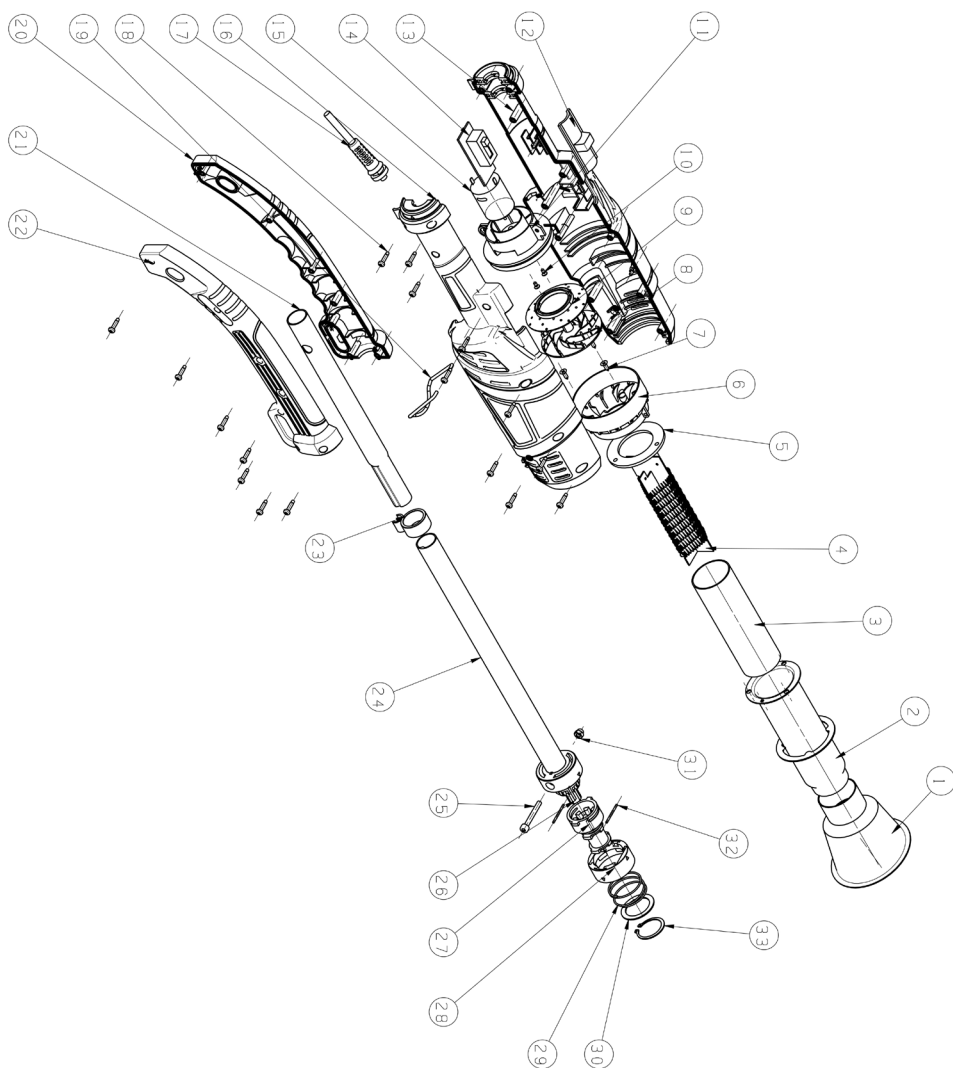
Laitteen varomaton käyttö voi aiheuttaa tulipalon, näin ollen:

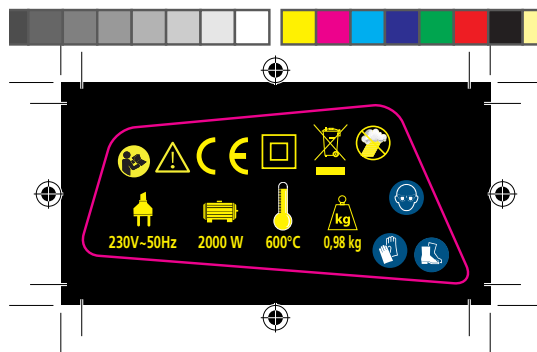
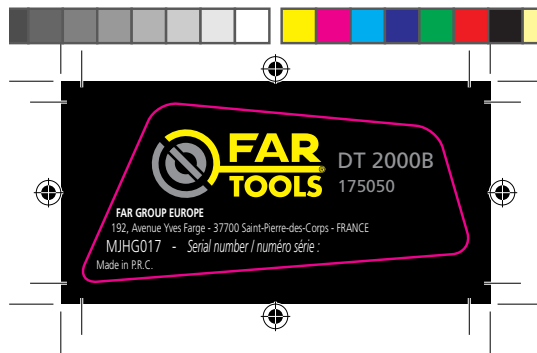
- Ole varovainen käyttäessäsi laitetta tiloissa, joissa on helposti syttyviä materiaaleja
- Älä käytä pitkään samalla alueella
- Älä käytä laitetta räjähtävissä ilmakehissä
- Muista, että lämpöä voi johtua näkymättömissä oleviin helposti syttyviin materiaaleihin
- Anna laitteen jäähtyä ennen varastointia
- Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa sen ollessa kytkettynä virranlähteeseen





DT 2000B





DECLARATION DE CONFORMITE
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARACION DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA
KONFORMITÄSERKLÄRUNG
DECLARATION CONFORMITY
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DEKLARACJA ZGODNOSCI Z NORMAMI
OM ÖVERENSSTÄMMELSE
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ÖVERENSSTÄMMELSESEKHLÄRING
Dlavlsh symm9rwvshzsymm9rwvshz

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
VYHLÁSENIE ZHODY
Декларация соответствия
SAMSVARSEKHLÄRING
Uygunluk beyanı
التصريح بال مطابقة
PROHLÁŠENÍ SHODY
EGYZŐSÉGI NYILATKOZAT
Декларация за съответствие с нормите
IZJAVA O SKLADNOSTI
DEKLARACIJA
ATITIKTIES DEKLARACIJA
KINNITUS
IZJAVA O SKLADNOSTI

Le soussigné,
Ondergetekende,
Der Unterzeichner,
O abaixo assinado,
Undertecknad,
Долуподписаният
Undertegnede
Subseminatul,
Я, нижеподписавшийся,
Imzalayan,
Niže podepsany,
Toliau pasirašęs

Déclare par la présente que,
Verklaart hiermede dat,
Erklärt hiermit daß,
Declaro pela presente que,
Förklarar härmed att
Заявява с настоящото
erklærer hermed, at
Declar prin prezenta că,
настоящий подтверждаю, что
Mevcut belgeyle beyan ediliyor ki,
tímto prohlašuje, že,
Pareiskia, kad,

Personne autorisée à constituer
le dossier technique :
Christophe HUREL



FAR GROUP EUROPE
192, Avenue Yves Farge
37700 St. Pierre-des-Corps
FRANCE

El suscrito,
Il sottoscritto,
The undersigned,
Ninei podpisany
Allekirjoittanut,
Ο κáτωθι υπογεγραμμένος,
Nizšie podpisany
Undertegnede,
الذوقع انداه
Alulírott,
Podpisani,
Apaksa parakstijies
allkirjutanu
Dolje potpisani,

Declaro por la presente, que,
Dichiare che,
Declares that,
OoWiadcza niniejszym, że
Ilmoitetaan täten että,
Dhlonei me thn Parousa
týmto vyhlasuje, že

يصرح استنادا على ذلك
kijelentem, hogy a készülék Izjavlja da,
Pareiskia, kad,
Ar so apieciecinā, ka,
Kinnitab, et
Izjavljuje u ovom dokumentu da je

Désherbeur thermique / Heat herbicide / Hitze-Herbizid / Herbicida de calor / Erbicida di calore / Herbicida de calor / Warmte herbicide / Ζεσώνοντο θερμοήτας / Herbicyd ciepła /
Lämpöä rikkakasvien / Värme herbicid / Топлина хербицид / Värme herbicid /
Căldură erbicid / Тербицид тепла / Isi herbisit / Tepla herbicid / Teplo herbicidu / מום סופיר /
باشعال حاديبم قوارجل / Hő gyomirtó / Soojuse herbitsiid / Siltuma herbicid / Siltumas herbicidui

code

FARTOOLS / 175050 / DT 2000B / MJHG017

Est conforme et satisfait aux directives et normes CE,
In overeenstemming is met en voldoet aan EG richtlijnen,
Den folgenden EU-Bestimmungen entspricht,
Respeita e está em conformidade com as normas CE,
Överensstämmer med och uppfyller EG-standarder,
Съответства и отговаря европейските норми
Er i overensstemmelse med og overholder EU standarderne
Este conform și satisface normele CE
полностью соответствует и удовлетворяет
требованиям стандартов ЕС
CE şartlara uygundur,
odpovída normám ES.
Atitinka ir atitinka EB direktyvas ir standartus,

Cumple con la directivas de la CE,
E conforme alle direttive CEE,
Complies with the EEC directives and standards,
Odpowiada normom UE,
Täyttää EU-vaatimukset,
Συμμορφώνεται και ικανοποιεί τις οδηγίες και τα πρότυπα CE,
zodpovedá normám ES.
Samsvarer med og tilfredsstiller CE-direktiver og standarder,
بأن الأجهزة مطابقة و يلبسي م عايير مع مجموعة الدول الأوروبية
kielegiti a CE szabványok előírásait.
Je v skladu z in izpolnjuje norme Evropske skupnosti.
Atbilst un atbilst EK direktivas un standartus,
Vastab ja vastab EU direktiividele ja standartiteile,
Sukladan i ispunjava direktive i standarde CE,

EMC :2014/30/EU LVD :2014/35/EU 2015/863/EU
RoHS:2011/65/EU

EN60335-2-45 :2002+A1 :2008+A2 :2012
EN60335-1:2012+AC :2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN62233 :2008
EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021
EN61000-3-2 :2019+A1:2021
EN61000-3-3 :2013+A1:2019

Christophe HUREL,
Directeur général
01/08/2023
Fait à St. Pierre-des-Corps

GARANTIE - WARRANTY



FR. GARANTIE

Cet outil est garanti contractuellement contre tout vice de construction et de matière, à compter de la date de vente à l'utilisateur et sur simple présentation du ticket de caisse. La garantie consiste à remplacer les parties défectueuses. Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur. La garantie ne s'applique pas sur les dommages causés par une défaillance de l'outil.

DE. GARANTIE

Die Garantiezeit für dieses Gerät in Bezug auf Konstruktions- und Materialfehler beträgt lt. Vertrag bei Vorlage des Kassensbons. Die Garantieleistung besteht im Ersatz schadhafter Teile. Die Garantie erlischt bei einem Einsatz des Geräts, der nicht normentsprechend ist, bei Schäden, die auf unsachgemäße Eingriffe zurückzuführen sind bzw. bei Nachlässigkeit seitens des Käufers. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf Fehlfunktionen des Geräts zurückzuführen sind.

IT. GARANZIA

Quest' attrezzo è garantito per contratto contro qualsiasi difetto di costruzione e di materia, a partire dalla data di vendita all'utente e su semplice presentazione dello scontrino. La garanzia consiste nel sostituire le parti difettose. Questa garanzia non è applicabile in caso di sfruttamento non conforme alle norme dell'apparecchio, né in caso di danni causati da interventi non autorizzati o da negligenza da parte dell'acquirente. La garanzia non si applica ai danni causati da un'avaría dell'attrezzo.

EN. GARANTIE

This tool is guaranteed, in writing, against any defect in manufacture of parts from the date of sale, upon simple presentation of the sales slip. The guarantee is limited to the replacement of faulty parts. This guarantee is not applicable in the event of usage which is not conform with the intended usage of the apparatus, nor in the event of damage caused by unauthorised servicing or negligence on behalf of the purchaser. This guarantee does not apply to any damage caused by

the failure of this tool.

ES. GARANTIA

Esta herramienta se garantiza contractualmente contra todo defecto de construcción y materia, a partir de la fecha de venta a l' usuario y sobre simple presentación del recibo de caja. La garantía consiste en sustituir a las partes defectuosas. Esta garantía no es aplicable en caso de explotación no conforme a las normas del aparato, ni en caso de daños causados por intervenciones no autorizadas o por negligencia por parte del comprador. La garantía no se aplica sobre los daños causados por un fallo del herramienta.

NL. GARANTIE

Dit gereedschap heeft een garantie tegen constructiefouten en materiaaldefecten, die geldig is vanaf de aankoopdatum door de gebruiker, op vertoning van de kassabon. De garantie betreft de vervanging van de defecte onderdelen. Deze garantie is niet van toepassing indien het apparaat niet volgens de normen gebruikt is, noch in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of nalatigheid van de koper. De garantie is niet van toepassing op schade voortvloeiend uit een defect van het gereedschap.

PT. GARANTIA

Esta ferramenta tem uma garantia contratual contra qualquer defeito de construção e de material, a partir da data de venda ao utilizador e sobre simples apresentação do talão da caixa. A garantia consiste em substituir as partes defeituosas. Esta garantia não é aplicável no caso de exploração não conforme às normas do aparelho, nem em caso de danos causados pelas intervenções não autorizadas ou por negligência da parte do comprador. A garantia não se aplica para os danos causados por uma falha da ferramenta.

Αυτό το εργαλείο είναι συμβατικά εγγυημένο για οποιοδήποτε κατασκευαστικό και υλικό ελάττωμα, από την ημερομηνία πώλησης στον χρήστη και με την επίδειξη της απόδειξης πώλησης. Η εγγύηση συνίσταται στην αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση λειτουργίας που δεν συμμορφώνεται με τα πρότυπα της συσκευής, ούτε σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από μη εξουσιοδοτημένες επεμβάσεις ή αμέλεια εκ μέρους του αγοραστή. Η εγγύηση δεν ισχύει για ζημιές που προκαλούνται από αστοχία εργαλείου.

PL. GWARANCJA

Narz dzie jest objte gwarancja na wszelkie wady konstrukcyjne i materiałowe licząc od daty sprzedaży u użytkownikowi i po

okazaniu, paragonu, kasowego. Gwarancja obejmuje wymianę cz.ści wybrakowanych. Gwarancja nie znajduje zastosowania w przypadku użycowania niezgodnego z normami urządzenia, ani w przypadku szkód spowodowanych działaniami niedozwolonymi lub zaniedbaniami ze strony nabywcy. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych z powodu upadku urządzenia.

SV. GARANTI

Detta verktyg har en avtalsenlig garanti mot konstruktions och materialfel, från och med tidpunkten för användarens inköp och genom uppvisning av kassakvittot. Garantin består i att ersätta de bristfälliga delarna. Denna garanti gäller inte om användningen inte motsvarar apparatens standarder, inte heller vid skador som orsakas av ej tillåtna ingrepp eller på grund av köparens vårdslöshet. Garantin gäller inte forskador som orsakats av att verktyget fungerat bristfälligt.

FI. TAKUU

Tämän laitteen takuu on voimassa sopimuksen mukaisesti kattaen kaikki rakenne- ja materiaaliiviat lukien ostopäivästä kassakuittia vastaan. Takuu sisältää viallisten osien korvaamisen. Takuu ei korvaa ohjeiden vastaista käyttöä eikä valtuuttamattomien henkilöiden käsittelyä tai ostajan huolimattomuudesta aiheutuneita vahinkoja. Takuu ei vastaa myöskään toimintahäiriöistä aiheutuneita vahinkoja.

BU. Гаранция

Този инструмент е под договорна гаранция срещу всякакъв дефект в изработката и използваните материали, считано от датата на продажба на потребителя и само срещу представяне на касовата бележка. Гаранционното обслужване се състои в замяна на дефектните части. Настоящата гаранция не е валидна когато апаратът се използва по начин, несъответстващ на стандарта за работа с него, както и в случай на щети, нанесени от неоторизирани лица, или вследствие на проявена небрежност от страна на потребителя. Гаранцията не покрива щети, произтекли вследствие на техническа неизправност на апарата.

DA. GARANTI

Dette værktøj er dækket af en garantikontrakt for konstruktions- og materialefejl, som gælder fra købsdatoen ved visning af kassebonen. Garantien består i at udskifte de defekte dele. Garantien dækker ikke fejl opstået som følge af anvendelse, som ikke overholder standarderne for apparatet, eller skader opstået ved ikke autoriserede indgreb eller sløsethed fra

SERVICE APRÈS VENTE - AFTER SALE SERVICE

FARGROUP EUROPE - 192, Avenue Yves Farge - 37700 St. Pierre-des-Corps - FRANCE

fargroup@fargroup.net

GARANTIE - WARRANTY



brugerens side. Garantien dækker ikke skader opstået, fordi værktøjet har svigtet.

RO. GARANTIE

Acest aparat este garantat din punct de vedere contractual împotriva tuturor vicilor de construcție și de material, începând de la data vânzării lui către utilizator și la simpla prezentare a bonului de casă. Garanția constă în înlocuirea componentelor defecte. Această garanție nu se aplică în cazul exploatarei în alt mod decât cel recomandat de normele aparatului și nici în caz de stricăciuni provocate de intervenții neautorizate sau prin neglijența cumpărătorului. Garanția nu se aplică asupra pagbelor cauzate de o defectare a aparatului.

RU. ГАРАНТИЯ

Данное изделие обладает имеющей силой контракта гарантией, покрывающей все возможные дефекты изготовления и материала. Гарантия вступает в силу с даты продажи изделия пользователю, для этого достаточно сохранить и предъявить полученный в кассе чек. Гарантия обязывает изготовителя заменить дефектные части изделия. В случае не соответствующего нормам использования изделия, несанкционированного демонтажа или ремонта или небрежного обращения действие гарантии прекращается. Гарантия не покрывает ущерба, возникшего в результате سوء в работе изделия.

TU. GARANTII

Bu, arac, satis tarihinden itibaren, kullanıcının sağdece vezne alındisini sunmasıyla tüm üretim ve malzeme hatasına karşı garantilidir. Garanti eksik olan kisimlari degistirmek icindir. Bu garanti aracın sartlarina uygun olmayan isleme durumunda, izin verilmeyen kullanimlardan kaynaklanan, hasarlarda, veya alicinin istegi durumunda uygulanmaz. Garanti malzemenin bir eksikliginden meydana gelen bir zararda uygulanmaz.

CS. ZÁRUKA

Pro tento nástroj platí smluvní záruka na všechny výrobní a materiálové vady od data prodeje uživateli a na základě předložení pokladničního bloku. Záruka spočívá ve výměně vadných částí. Tato záruka neplatí v případě použití přístroje, které neodpovídá normám, ani v případě škod způsobených nepovolenými

zásahy nebo nedbalostí ze strany kupujícího. Záruka se nevztahuje na škody způsobené závadou nástroje.

SK. ZÁRUKA

Pre tento nástroj platí zmluvná záruka na všetky výrobné a materiálové chyby od dátumu predaja užívateľovi a na základe predloženia pokladničného bloku. Záruka spočíva vo výmene chybných častí. Táto záruka neplatí v prípade použitia prístroja, ktoré nezodpovedá normám, ani v prípade škod spôsobených nepovoľenými zásahmi alebo nedbalosťou zo strany kupujúceho. Záruka sa nevztahuje na škody spôsobené poruchou nástroja

AR. الضمان

على مجرد تقديم بطاقة الشراء يتدفع في تاريخ البيع إلى المشتري ضماناً على قبي فني التصنيع جوفي المواد. اعتباراً من هذه الألة مضمونة شعاً وقدياً من أي الأجزاء، ولا في حالة تعرضه لتلفاً في حالة الاستخدام غير المطابق لمعايير لا يكون هذا الضمان قابلاً للتطبيق في حالة الخدمان فاني سبباً في الأجزاء لا ينطبق الضمان على الضرر الناتج عن مخرضة أو في حالة الإهمال من قبل المشتري راجعة عن عمليات تدل غير

HU. GARANCIA

Erre a szerszámra szerződéses garanciát vállalunk bármilyen gyártási es anyaghiba felmerése esetére a fogvaszto reszere törtent eladás napjától számítva, a penztári blokk egyszeru felmutatasa elleneben. A garancia a hibas alkatreszek cserereje terjed ki. Ez a garancia nem ervenyes, ha a keszuleket nem rendeltetesszeruen hasznaltak, sem illetekelen beavatkozások vagy a vasaró hanyagsaga okozta karok eseten. A garancia nem fedezi azokat a karokat, melyeket a szerszam hibas mukodese okozott.

SL. GARANCIJA

To, gorodje je z garancijsko pogodbo zasčiteno proti vsem napakam v izdelavi in v sestavnem materialu od datuma prodaje naprej in ta velja ob predložitvi blagajniškega racuna. Garancija velja za zamenjavo delov z napako. Ta garancija ne velja za uporabo orodja, ki ni v skladu z normami, predpisanimi za omenjeno orodje in za primere okvar, ki nastanejo zaradi nedovoljenih posegov na orodju ali zaradi malomarnega rokovanja kupca. Garancija ne velja za škodo, ki jo lahko povzroci okvara orodja.

ET. GARANTII

See toorist kuulub lepingu järgi garantiiremonti arvestades alates müumise päevast ja kasutatakse alusel kasutajale koigi konstruktsiooni- ja materjali vigade puhul. Garantii seisneb defektsete osade vahetamises. See garantii ei kehti

aparaadi normide ebatavalise eiramise puhul ega ostja poolt keelatud viisil kasutamistest või hooletussejätmisest tulenevate kahjude korral. Garantii ei kehti seadme defektidest põhjustatud kahjude puhul

LV. GARANTĪJA

Šīs prietaiss yra uztiķināmas kaip itin geros kokybės, nuo jo pardavimo datos iki jo panaudojimo. Ir jam yra suteikiamas garantinis talonas. Garantijos metu galima pakeisti atsiradusius trumplaiakius gedimus. Ši garantija netaikoma esant netinkamam naudojimui ar nesilaikant reikiam šio aparato vartojimo instrukcijų, tai pat paciam pirkeiui ji sugadinus. Garantija taip pat netaikoma, prietaisa naudojant ne pagal paskirti ir ji apgadinus

LT. GARANTUJA

Sim darbarikam, ir liguma, noteikta garantija visiem defektiem, kas saistas ar konstrukciju un materialu, sakot ar pardosanas datumu, kad masinu, pardod lietotajam un vienkarši uzradot kases ceku. Garantija iekļauj bojato dalu nomainu. Ši garantija nav derīga, ja aparāts nav lietots saskaņā ar drošības noteikumiem, ne gadijums ja bojājumi radusies nesankcionētas iejauksanas gadijuma vai arī pircēja nolaidības dēļ. Garantija nav derīga, ja bojājumi radusies darbarika defekta dēļ

HR. JAMSTVO

Ovaj alat ima ugovorno jamstvo u slučaju bilo kakvih nedostataka u konstrukciji i materijalu, od datuma prodaje korisniku uz jedinstavno predocenje racuna. Jamstvo se sastoji u zamjeni neispravnih dijelova. Ovo se jamstvo ne primjenjuje u slučaju uporabe i eksploatacije koja nije sukladna standardima uređaja, niti u slučaju štete uzrokovane neovlaštenim intervencijama ili nemarkom kupca. Jamstvo se ne primjenjuje na štetu uzrokovanu nekim nedostatkom alata.

SERVICE APRÈS VENTE - AFTER SALE SERVICE

FARGROUP EUROPE - 192, Avenue Yves Farge - 37700 St. Pierre-des-Corps - FRANCE

fargroup@fargroup.net



FAR GROUP EUROPE

Une société du groupe **SIGMA**

192, Avenue Yves Farge
37700 St. Pierre-des-Corps
FRANCE

fartools.com

